

Р. А. Кузнецова (*Ижевск*)

### **Обучение дошкольников образцам удмуртского детского фольклора**

Одним из основных требований к отбору содержания обучения дошкольников удмуртскому языку как неродному является включение образцов детского фольклора. Детский фольклор представляет собой специфическую область народного творчества, объединяющую мир детей и мир взрослых. Он включает целую систему поэтических и музыкально-поэтических жанров фольклора. Произведения детского фольклора играют исключительно важную роль в жизни дошкольников: они не только развлекают или “убаюкивают” детей, но и способствуют развитию их речи, приобщают к культуре народа изучаемого языка.

Вслед за Утехиной А. Н. работу над детскими фольклорными произведениями мы предлагаем разделить на следующие этапы:

1 этап: Презентация образцов удмуртского детского фольклора.

Для введения в тему учитель предъявляет детям игровой рассказ (коммуникативный фрагмент в виде мини-диалога, небольшого рассказа, стихотворения, песенки, музыкальной истории и т. д.) на удмуртском языке, сопровождая его демонстрацией картин или игрушек, музыкой, используя мимику, жесты, иногда перевод.

1. Презентация популярной удмуртской народной песни “Лымы тӧды”.

Учитель приносит на занятие куклу в удмуртском наряде (зелёное платье, разноцветными узорами сотканный фартук, белый платок, яркими узорами связанные чулки), а также рисунки с изображением снега, кудели, чёрной смородины, яблока, травы, радуги, сороки.

Учитель: *Пинальёс, асьме доры лыктӱз Мани. Али со тӱлед-лы кырӱалоз. Кылзэлэ но вералэ, ма сярысь кырӱаз Мани* (голосом учителя поёт кукла Машенька).

Исполнение песни сопровождается показом рисунков и одежды куклы.

2. Презентация пословицы “*Тулыс чебер сяськаен, сӱзбыл – емышен*”.

Называя пословицу, учитель показывает картины, изображающие весну и цветы, осень и плоды. Предлагается найти русский эквивалент пословицы: “Весна красна цветами, осень – плодами”.

3. Презентация загадки “*Кузёзэ яратэ, мурт шоры ыргетэ*”.

Учитель приносит в группу яркую коробку, в которой спрятана игрушечная собачка.

Учитель: *Пинальёс, татчы пытсамын одӱг пудо-живот. Кин сое утӱз?*

(Читается загадка, особо выделяя звук *р* в последнем слове).

4. Презентация скороговорки “*Пуӱ вылын коӱо кыӱыртэ*”.

Учитель: *Пинальёс, кылзэ но вералэ, кинлэн та куараез?* (включает магнитофон с записью звуков, издаваемых сорокой).

Дети: *Коӱо кыӱыртэ!*

Учитель (показывает рисунок с изображением сороки, сидящей на шесте): *Пуӱ вылын коӱо кыӱыртэ.*

5. Презентация заклички “*Пилем дядяй, кош, кош, шунды мей, пот, пот!*”.

Учитель: *Пинальёс, али куазь шундыё-а, пилемо-а?*

Дети: *Пилемо.*

Учитель: *Ойдолэ пилемез уллялом* (учитель показывает жёстами “от себя”), *нош шундыез ӱтӱм* (показывает жёстами “к себе”).

Чтение заклички сопровождается жёстами.

II этап: Выявление понимания учебного материала с помощью опор (мимики и жестов, ассоциативных связей, наглядности, контекста).

1. Учитель по 1 строчке читает текст побасёнки, сопровождая жёстами, дети переводят на русский язык:

Учитель: *Адымилэн 2 пельыз, 1 ымыз. Малы?* (Показывает указательный и средний пальцы, указательным и большим пальцем берётся за свои уши, показывает указательный палец, затем ведёт его в сторону рта).

Дети: У человека 2 уха, 1 рот. Почему?

Учитель: *2 пельын кылзоно, 1 ымын верано* (Показывает указательный и средний пальцы, указательным и большим пальцем берётся за свои уши, подставляет правую ладонь к правому уху, показывает указательный палец, затем ведёт его в сторону рта).

Дети: Двумя ушами слушать, одним ртом говорить.

Учитель: *Адымилэн 2 сшмыз. одйг ымыз. Малы?* (Пальцы повторяют те же самые движения, но теперь вместо ушей показывают глаза).

Дети: У человека 2 глаза, 1 рот. Почему?

Учитель: *2 сшмын учконо, 1 ымын верано* (Показывает указательный и средний пальцы; указательные пальцы ведёт в сторону глаз; ладонь правой руки подносит к бровям, образуя козырёк; показывает указательный палец, затем ведёт его в сторону рта).

Дети: Двумя глазами смотреть, одним ртом говорить.

Учитель: *Адымилэн 2 кыыз, 1 ымыз. Малы?* (Показывает 2 пальца, раскрывает ладони, показывает 1 палец, ведёт его в сторону рта).

Дети: У человека 2 руки, 1 рот. Почему?

Учитель: *2 кыын ужано, 1 ымын сиёно* (Показывает 2 пальца, раскрывает ладони, показывает ими вращательные движения; показывает 1 палец, ведёт его в сторону рта).

Дети: Двумя руками работать, одним ртом кушать.

2. Учитель загадывает загадки на удмуртском языке, дети находят отгадки среди предложенных картинок.

Учитель: *Ѓыжыт апай музеймын, йырсиез музейм вылын.*

Дети (находят картинку с изображением свёклы): Горд кушман.

Учитель: *Сю полэс ке но дйсез, уг яраты кезыттэз.*

Дети (находят картинку с изображением капусты): Кубиста.

III. Активизация введённого учебного материала.

Активизация введённого учебного материала происходит поэтапно [Утехина А. Н. Иностраный язык в дошкольном возрасте: теория и практика. Ижевск, 2000. С. 90]:

– вычленение коммуникативно значимых единиц: предложений, слов, слогов, звуков;

– осознание детьми их содержания с помощью предметных действий и тихого проговаривания про себя;

– громкое проговаривание этих единиц хором, группами, индивидуально;

– использование активизируемых образцов с различными эмоциональными оттенками;

– закрепление единиц путём пропевания на знакомые мелодии и обращения друг к другу с вопросами, предложениями, просьбами.

#### IV этап: Тренировка в общении.

Включение выражений из детского фольклора в речевые ситуации (приветствие, побуждение к действию, выражение желания, движения, пожелания, приглашения).

1. Учитель приглашает детей поиграть, используя считалку, напр.:

*Мон, тон, со,*

*Ми, тй, соос.*

*Кин борды лыдьян дугдоз,*

*Со ик чимали луоз.*

Я, ты, он,

Мы, вы, они.

На ком остановится счёт,

Тот и будет галить.

2. Учитель говорит, что солнышко спряталось за тучки и предлагает позвать его:

*Пот, пот, шундые,*

*Ачим вёек нянь сёто.*

Выйди, выйди, солнышко,

Хлеба с маслицей я дам.

3. Звучит весёлая знакомая музыка, и каждый должен пригласить друг друга на музыкальную игру и спеть вместе, напр.: игра “Зазег уя, чёж уя”.

4. Побуждая детей к хороводной игре с частушками, учитель начинает читать стишок, дети подхватывают:

*Шудомы, шудомы,*

*Шудом бергаса.*

*Кырзалом, кырзалом*

*Котыр кутскыса.*

Поиграем, поиграем,

Поиграем кружась.

Попоем, попоём,

Попоем в хороводе.

Таким образом, включение образцов детского фольклора в содержание обучения дошкольников удмуртскому языку обогащает учебный материал, способствует быстрому усвоению его, оживляет детей, приобщает их к культуре удмуртского народа.

Детский фольклор является ценным средством воспитания человека, гармонично сочетающего в себе духовное богатство, моральную чистоту и физическое совершенство.